



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete
2026. június 22. (hétfő) napján 16:00 órakor kezdettel tartandó

4. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b, Nemzetiségi Önkormányzatok
Irodájában

Napirend:

- 1. Javaslat a 2026. évi költségvetés I. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2026. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat az Amfiteatro Görög Színház szakmai útjának költségeihez történő hozzájárulásra**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztiválon való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat az elnöki keret meghatározásáról szóló 4/2026. (I. 26.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által nyújtott támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére az Országgyűlés Görög Nemzetiségi szószólójával**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

PÓTKÉZBESÍTÉS

Budapest, 2026. június 17

Üdvözlettel:

Bozonasz Irini
elnök
s.k.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. augusztus 22. (hétfő) 16:00 órakor a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b, Nemzetiségi Önkormányzatok Irodájában megtartott 4. rendes képviselő-testületi ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök

Argirász Mária elnök-helyettes

Távol maradt: Topalidis László nemzetiségi önkormányzati képviselő

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dombrovsky Borbála jogi referens

Meghívottak: Purosz Alexandrosz Országgyűlés görög nemzetiségi szószóló

Hristodoulou Konstantinos Magyarországi Görögök Országos

Önkormányzatának elnök

Bozonasz Irini - elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, Argirász Mária elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Argirász Mária elfogadja a jelölést.

Bozonasz Irini - elnök

Szavazásra teszi fel Argirász Mária személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonasz Irini - elnök

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 32/2026. (VI.22.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonasz Irini elnök

Tájékoztatja a megjeleneteket, hogy Javaslat Együtműködési megállapodás megkötésére az Országgyűlés Görög Nemzetiségi szószólójával szóló 7. számú előterjesztés 2026. július 22-én elektronikus úton pótkézbesítéssel került kiküldésre.

Ezt követően Bozonasz Irini elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 33/2026. (VI.22.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 4. nyilvános rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a 2026. évi költségvetés I. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2026. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat az Amfitheatro Görög Színház szakmai útjának költségeihez történő hozzájárulásra**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztiválon való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat az elnöki keret meghatározásáról szóló 4/2026. (I. 26.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által nyújtott támogatás összegének tudomásul vételére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat Együtműködési megállapodás megkötésére az Országgyűlés Görög Nemzetiségi szószólójával**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a Képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

Napirend 1. pontja: Javaslat a 2026. évi költségvetés I. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: Megnyitja a napirendi pont megtárgyalását.

Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 34/2026.(VI.22.) számú határozata:

a 2026. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	4.626.171 Ft-ban
kiadási főösszegét	4.626.171 Ft-ban állapítja meg;
2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.638.548 Ft
Működési bevételek	12.596 Ft
Finanszírozási bevételek	975.027 Ft
3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	215.000 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	826.446 Ft
Egyéb működési célú kiadások	3.540.725 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	34.000 Ft.
4. az Ávr. 24. § (1) bekezdés ba) pontja szerinti felújításokkal nem rendelkezik;
5. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bb) pontja szerint a lakosságnak jutatott támogatásokkal, szociális, rászorultsági jellegű ellátásokat nem nyújt;
6. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bd) pontja szerint elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programokkal, projektekkel, valamint ilyen projektekhez történő hozzájárulással nem rendelkezik;
7. a 5/2026.(I.19.) számú határozat 1-5. mellékletek és a 6-7. sz. tájékoztató mellékletek helyébe az 1-4., és 9. számú mellékletek lépnek;
8. létszámadatokban változás nem történt;
9. jelen határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. június 22.

Bozonasz Irini elnök: Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 35/2026. (VI.22.) számú határozata:
a 2026. évi elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi, hogy a 4/2026. (II.02.) számú határozatának elfogadása óta az elnöki keretből 39.000 Ft került felhasználásra, és az erről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. június 22.

Napirend 2. pontja: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2026. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 36/2026. (VI.22.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2026. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2026. évi nemzetiségi pályázatán elnyert 700.000 Ft támogatás összegét pályázati cél: "Dohánygyári Emlékest szervezése koszorúzással és görög táncházzal, zenés irodalmi est szervezése, valamint egy kétnapos kirándulás Tokajba és Nyíregyházára görög emlékhelyek meglátogatása");**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés melléklete szerinti támogatási szerződés aláírására;**
- 3. felkéri az elnököt, hogy a 2. pontban megjelölt támogatási szerződésben foglaltak szerinti program (pályázati cél) megvalósításához szükséges intézkedéseket tegye meg;**
- 4. felkéri az elnököt, hogy a pályázati cél megvalósulását követően a támogatási összeggel – a támogatási szerződés szerinti határidőben – számoljon el;**
- 5. felhatalmazza az elnököt, hogy a pályázati összeggel történő elszámolás akadályoztatása esetén a felhasználási és elszámolási határidő módosítását kezdeményezze;**
- 6. felhatalmazza az elnököt, hogy a pályázati cél megvalósítása során a pályázaton elnyert összegből fel nem használt részt a támogatónak visszautalja;**
- 7. felkéri az elnököt, hogy a támogatási összeggel történő elszámolást követően nyújtson tájékoztatást a Képviselő-testületnek.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő:

1. pont esetében 2026. június 22.
2. pont esetében: 2026. július 17.
3. pont esetében: 2026. december 31.
- 4.-6. pontok esetében: a támogatási szerződésben foglaltak szerint
7. pont esetében: az elszámolás támogató részéről történő elfogadását követő képviselő-testületi ülés időpontja

Napirend 3. pontja: Javaslat az Amfitheatro Görög Színház szakmai útjának költségeihez történő hozzájárulásra

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2026. (VI.22.) számú határozata:
Amfitheatro Görög Színház szakmai útjának költségeihez történő hozzájárulásról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. hozzájárul számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft összeggel az Amfitheatro Görög Nemzetiségi Színház 2026. október 29 – 2026. november 02. napja között Athénban (Görögország) megrendezésre kerülő szakmai útjának dologi kiadás költségeihez, melynek keretében bemutatásra kerül a „Vangelio tavernája” című előadás.
2. az 1. pontban foglaltak pénzügyi fedezetét a 2026. évi települési működési támogatás biztosítja.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. november 30.

Napirend 4. pontja: Javaslat a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztiválon való részvételről

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 38/2026. (VI.22.) számú határozata:
a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztiválon való részvételtől

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. társszervezőként részt vesz a Syllogos Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete (székhely: 1088 Budapest, Baross utca 41., adószám: 19000314-1-42, képviseli: Chachopoulos Vasilis) által 2026. szeptember 12-én, a Görögség Háza kertjében megrendezésre kerülő kulturális fesztivál megvalósításában. A rendezvény a SYLLOGOS megalakulásának 70 éves jubileumi rendezvénysorozatának (1957–2027) nyitóeseménye, amelyen a hazai görög kulturális formációk mellett kiemelt vendégként részt vesz Christos Leontis (Χρήστος Λεόντης) görög zeneszerző is.**
- 2. az 1. pont szerinti kulturális fesztivál dologi kiadásainak részbeni fedezésére számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft, keretösszeggel járul hozzá, melynek pénzügyi fedezete a 2026. évi települési működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. november 30.

Napirend 5. pontja: az elnöki keret meghatározásáról szóló 4/2026. (I. 26.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 39/2026. (VI.22.) számú határozata:
az elnöki keret meghatározásáról szóló 4/2026. (I. 26.) számú határozatának módosításáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. az elnöki keret meghatározásáról szóló 4/2026. (I. 26.) számú határozat 1. pontja az alábbiak szerint módosul:**

„1. 2026. december 31. napjáig tartó időszakra elnöki keretet határoz meg mindösszesen bruttó 250.000 Ft keretösszegben, melynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.”

- 2. az 1. pont szerinti határozat 2-4. pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. június 22.

Napirend 6. pontja: Javaslat a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által nyújtott támogatás összegének tudomásul vételéről
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 40/2026. (VI.22.) számú határozata:
Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által nyújtott támogatás összegének tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által a „Romiosyni kórus Zenés irodalmi est” című rendezvényre nyújtott 100.000 Ft összegű pályázati támogatást;**
- 2. az 1. pontra tekintettel felkéri az elnököt az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti Támogatási megállapodás aláírására.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. június 22.

Napirend 7. pontja: Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére a magyar Országgyűlés Görög szószólójával

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Purosz Alexandrosz Országgyűlés görög nemzetiségi szószóló:

Kinyilvánítja szándékát, hogy együttműködési megállapodást kössön a Józsefvárosi Görög Önkormányzattal azzal, hogy Országgyűlés hivatalával egyeztetni kívánja a megállapodás szövegét.

Bozonasz Irini elnök hozzászólása:

Javasolom a határozati javaslat és a határidő módosítását az alábbiak szerint:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. kinyilvánítja szándékát, hogy együttműködési megállapodást kössön a magyar Országgyűlés Görög nemzetiségi szószólójával a görög nemzetiség kulturális örökségének megőrzése és ápolása érdekében jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal.**
- 2. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. augusztus 31.

Szavazásra teszi fel a módosított határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 41/2026. (VI.22.) számú határozata:
Együttműködési megállapodás megkötésére a magyar Országgyűlés Görög
szószólójával

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


1.kinyilvánítja szándékát, hogy együttműködési megállapodást kössön a magyar Országgyűlés Görög nemzetiségi szószólójával a görög nemzetiség kulturális örökségének megőrzése és ápolása érdekében jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal.

2.felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. augusztus 31.


Bozonasz Irini - elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:25 órakor bezárja.


.....
Argirász Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő

K.m.c.


Bozonasz Irini
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:


.....
Németh Edina
ügyintéző

JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat
4. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2026. június 22. (hétfő) 16:00 óra

1. Bozonasz Irini



2. Argirász Mária



3. Topalidis László

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Domrovszky Borbála



Németh Edina



Purosz Alexandrosz _



Hristodoulou Konstantinos





Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γκότσεφσους Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2026. évi költségvetés I. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésben foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételi és kiadási előirányzatok módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat (a továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Saját bevételek

Az önkormányzat bankszámláján 12.596 Ft kamatbevétele keletkezett, amely összegét az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevételből a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 12.596 Ft-ot szükséges elkülöníteni.

2026. évi központi feladatalapú támogatás

A helyi nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatásra akkor jogosult, ha a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Költségvetési törvény) 9. melléklet II. alcím 2. cím 2.3.1.1. és 2.3.1.2 pontja szerinti feltételeit együttesen teljesíti:

- a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülést és az erről szóló jegyzőkönyvet 2026. január 15-éig megküldte a Fővárosi Kormányhivatalnak.
- és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.tv.) 97. §-a szerinti megtartott közmeghallgatást és az erről szóló jegyzőkönyvet 2026. január 15-éig megküldte a Fővárosi Kormányhivatal részére. A határidő elmulasztása jogvesztő.

A nemzetiségi önkormányzatok tevékenységét a fenti dokumentumok alapján a Költségvetési törvényben meghatározott szempontrendszer szerint értékelték, és az így megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata alapján határozták meg a nemzetiségi önkormányzat részére járó 2026. évi feladatalapú támogatás összegét.

A fentiek alapján önkormányzatunk a 2026. évben **999.300,-Ft** összegű feladatalapú költségvetési támogatásban részesül, melynek folyósítása két egyenlő részletben történik a Kincstár útján: 2026. április 30-áig és 2026. augusztus 15-éig. A támogatás 2027. december 31-éig használható fel.

A támogatás felhasználhatósága szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és

támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A támogatásról, annak felhasználását követő 45 napon belül, de legkésőbb 2028. március 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a Nemzeti Kulturális Támogatáskezelő számára.

A támogatás összegét az önkormányzat a 2026. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként tervezte.

A 2026. évi központi feladatalapú támogatást a költségvetésben kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

2026. évi települési pályázati támogatás

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottságának 180/2026.(V.26.) döntése alapján az Önkormányzatot **700.000,-Ft** összegű pályázati támogatásban részesítette.

A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2026. február 16. és véghatárideje 2026. december 31. A támogatásról legkésőbb 2027. február 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a Józsefvárosi Önkormányzat számára. A támogatás összegét az Önkormányzat a 2026. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként tervezte.

A 2026. évi települési pályázati támogatást a költségvetésben kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

67-7/2026:

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának Kulturális Alap terhére nyújtandó pályázat keretében 100.000 Ft vissza nem térítendő támogatást nyert Önkormányzatunk, melyet a „Romiosyni kórus zenés irodalmi est” rendezvény költségeire használunk fel a pályázati költségvetés alapján. Az elnyert pályázat azonosítószáma 67-7/2026. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának végső határideje a támogatási szerződés alapján 2026. november 30.

A támogatásról, annak felhasználását követő 8 napon belül szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást kell benyújtani a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának. A támogatás összegét az önkormányzat 2026. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni, kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában így,:

- 200.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

Módosításra van szükség a 2026. évi központi működési támogatás előirányzatában így,:

- 120.001 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell és 34.000 Ft a beruházások kiemelt előirányzatára kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

Módosításra van szükség a 2025. évi települési működési támogatás előirányzatában így,:

- 1.409 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi működési támogatás előirányzatában így,:

- 3.036 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 5/2026. (I.26.) számú határozat alapján a Képviselő-testület a költségvetési előirányzat-módosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházta az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2027. február 28-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Az önkormányzat elnöke 2026. évben 3 alkalmammal élt előirányzat-átcsoportosítási joggal.

A fentiek alapján a 2026. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 4/2026. (I.26.) számú határozatával a 2026. évre elnöki keretet határozott meg 100.000 Ft keretösszegben a 2026. évi központi működési támogatás terhére. A határozat 2. pontja értelmében az Elnök az elnöki kerettel szabadon rendelkezik, a felhasznált összegről a 2026. évi költségvetés módosítását tárgyaló következő testületi ülésen, írásban számol be a képviselő-testületnek.

Az elnöki keret felhasználásával kapcsolatban 2026.05.31-ig az alábbi költségek merültek fel:

- 2026.03.28-i a 1821-es görög szabadságharc és forradalom nemzeti ünnepére koszorú vásárlás 5.000 Ft értékben,
- Nemzetiségi feladatok ellátása érdekében Sony Bluetooth fejhallgató került beszerzésre 34.000 Ft értékben.
-

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás bevételi és kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
2. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás működési célú bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
3. számú melléklet a 2026. évi felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
4. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás beruházási kiadások előirányzatai
5. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás tartalékai
6. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás egyéb államháztartáson belülről és kívülről kapott támogatásai
7. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás egyéb államháztartáson belülről és kívülről adott támogatásai
8. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás létszámadatai
9. számú melléklet a 2026. évi költségvetés I. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

I. Határozati javaslat
Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026.(VI.22.) számú határozata
a 2026. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	4.626.171 Ft-ban
kiadási főösszegét	4.626.171 Ft-ban állapítja meg;

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.638.548 Ft
Működési bevételek	12.596 Ft
Finanszírozási bevételek	975.027 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	215.000 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	826.446 Ft
Egyéb működési célú kiadások	3.540.725 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	34.000 Ft.

4. az Ávr. 24. § (1) bekezdés ba) pontja szerinti felújításokkal nem rendelkezik;
5. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bb) pontja szerint a lakosságnak jutatott támogatásokkal, szociális, rászorultsági jellegű ellátásokat nem nyújt;
6. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bd) pontja szerint elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programokkal, projektekkel, valamint ilyen projektekhez történő hozzájárulással nem rendelkezik;
7. a 5/2026.(I.19.) számú határozat 1-5. mellékletek és a 6-7. sz. tájékoztató mellékletek helyébe az 1-4., és 9. számú mellékletek lépnek;
8. létszám adatokban változás nem történt;
9. jelen határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. június 22.

II. Határozati javaslat
Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (VI.22.) számú határozata
a 2026. évi elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi, hogy a 4/2026. (II.02.) számú határozatának elfogadása óta az elnöki keretből 39.000 Ft került felhasználásra, és az erről szóló beszámolót elfogadja.

1. Működési előirányzatok
18. Működési előirányzatok

1. melléklet a .../2025 (....) .../határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
2026. évi költségvetés bevérlei előirányzata feladatankénti bontásban

Bevételek

adatok Ft-ban

Sorszám	Bevételek leírása	2025. évi költségvetés	2026. évi előirányzat	Módosítás I.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi költségvetés módosított előirányzat	2026. évi működési előirányzatok (előirányzat)	2026. évi államháztartáskülső előirányzatok (előirányzat)
1.	Működési előirányzatok államháztartáson belülről	4 609 565	1 839 248	1 799 300	3 638 548	3 638 548	0	0
a)	- nemzeti és önkormányzati működési támogatás	1 040 000	1 352 000	0	1 352 000	1 352 000	0	0
b)	- nemzeti és önkormányzati feladatlapú támogatás	599 248	0	999 300	999 300	999 300	0	0
c)	- helyi önkormányzati működési támogatás	470 317	487 248	0	487 248	487 248	0	0
d)	- helyi önkormányzati pályázati kapott támogatás	700 000	0	700 000	700 000	700 000	0	0
	- NKUL pályázati támogatás	1 700 000	0	0	0	0	0	0
	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata	100 000	0	100 000	100 000	100 000	0	0
2.	Felhalmozási előirányzatok államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
a)	Felhalmozási előirányzatok támogatások	0	0	0	0	0	0	0
b)	Visszatérítendő támogatás, kölcsön visszatérítésként, igénybevétele ill. Előirányzatok	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási előirányzatok bevételei	0	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb felhalmozási előirányzatok bevételei	0	0	0	0	0	0	0
3.	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0
a)	Állásfoglalás, központi támogatás	0	0	0	0	0	0	0
b)	Egyéb közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0
4.	Működési bevételek	90 954	0	12 596	12 596	12 596	0	0
a)	Kamatbevételek és más nyereségszerű bevételek	90 954	0	12 596	12 596	12 596	0	0
b)	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	0	0	0	0	0	0	0
d)	Egyéb működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0
5.	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0
a)	Immateriális javak értékesítése	0	0	0	0	0	0	0
b)	Ingatlanok értékesítése	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	0	0	0	0	0	0	0
d)	Részvételértékesítés	0	0	0	0	0	0	0
6.	Működési előirányzatok pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0
a)	Működési előirányzatok és köznevelési feladatok megteremtése ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0
b)	Működési előirányzatok támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb működési előirányzatok pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0
	- EU-s támogatás (közvetlen)	0	0	0	0	0	0	0
7.	Felhalmozási előirányzatok pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0
a)	Felhalmozási előirányzatok és köznevelési feladatok megteremtése ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0
b)	Felhalmozási előirányzatok támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási előirányzatok pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0
	- EU-s támogatás (közvetlen)	0	0	0	0	0	0	0
8.	Finanszírozási bevételek	4 700 519	1 839 248	1 811 896	3 651 144	3 651 144	0	0
	- Közhatalmi bevételek összesen	2 469 680	975 027	0	975 027	975 027	0	0

a)	Előzetes költségvetési maradvány igénybevétele	2 469 680	975 027	0	975 027	0	0	0
Költségtérítési és ellenértékszolgáltatások bevételei és bevételek		7 170 199	2 814 275	1 811 896	4 626 171	4 626 171	0	0

Kiadások

Száma	Kiadási címek	2025. évi költségvetés	2026. évi eredeti előirányzat	Működési I.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi költségvetés (előirányzat)	2026. évi ünkénti vállalt feladatok (előirányzat)	2026. évi államháztartáson kívüli feladatok (előirányzat)
I. Működési költségvetési kiadások								
a)	Személyi juttatások	800 990	2 114 379	1 727 800	4 591 171	4 591 171	0	0
b)	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	10 000	0	10 000	10 000	0	0
c)	Dologi kiadások	4 826 324	102 000	521 440	826 446	826 446	0	0
d)	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0
e)	Egyéb működési célú kiadások	22 200	2 287 278	1 253 450	3 540 725	3 540 725	0	0
	1. Egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülről	22 200	0	0	0	0	0	0
	ebből: központi kezelt előirányzatok	22 200	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb elővonások, hozzájárulások	0	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
	- Tartalékok	0	2 287 278	1 253 450	3 540 725	3 540 725	0	0
	- Alapítványok	0	2 287 278	1 253 450	3 540 725	3 540 725	0	0
	- Céltartalékok	0	0	0	0	0	0	0
2. Felhalmozási költségvetési kiadások								
a)	Beruházások	545 658	0	34 000	34 000	34 000	0	0
b)	Felújítások	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0
Közhatalmi kiadások összesen		6 195 172	2 814 275	1 811 896	4 626 171	4 626 171	0	0
3. Finanszírozási kiadások								
a)	Hitelek kölcsönök igénybevétele	0	0	0	0	0	0	0
b)	Időigénybevételek vásárlása	0	0	0	0	0	0	0
c)	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	0	0	0	0	0	0
d)	Pénzeszközök bevételei való elhelyezése	0	0	0	0	0	0	0
e)	Tartalékosztály támogatás folyósítása (K. c. feladat összevont) költségvetés áthelyezése (munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó)	0	0	0	0	0	0	0
Közhatalmi kiadások összesen		6 195 172	2 814 275	1 811 896	4 626 171	4 626 171	0	0

1. részlet előnyben
202. Működés

2. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Működési célú bevételek és kiadások mérlege

adatok Ft-ban

Sor- szám	Bevételek módosított előirányzat		Kiadások módosított előirányzat	
	Megnevezés		Megnevezés	
	A	B	C	D
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 638 548	Személyi juttatások	215 000
2	1.-ből EU-s támogatás	0	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000
3	Közhatalmi bevételek	0	Dologi kiadások	826 446
4	Működési bevételek	12 596	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
5	Működési célú átvett pénzeszközök	0	Egyéb működési célú kiadások	3 540 725
6	5.-ből EU-s támogatás (közvetlen)	0		
7	Egyéb működési bevételek	0		
8				
9			Az 5.-ből -Tartalékok	3 540 725
10				
11				
12				
13	Költségvetési bevételek összesen (1+3+4+5+7+...+12.)	3 651 144	Költségvetési kiadások összesen (1+...+8+10+...12)	4 592 171
14	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15+...+18)	975 027	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	0
15	Költségvetési maradvány igénybevétele	975 027	Likviditási célú hitelek törlesztése	0
16	Vállalkozási maradvány igénybevétele	0	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	0
17	Betét visszavonásából származó bevétel	0	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	0
18	Értékpapír értékesítése	0	Kölcsön törlesztése	0
19	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+21)	0	Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	0
20	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele	0	Pénzeszközök lekötött betétként elhelyezése	0
21	Allamháztartáson belüli megelőlegezések	0	Allamháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	0
22	Váltóbevételek	0	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek	0
23	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	0	Váltókiadások	0
24	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14+19+22+23)	975 027	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+23)	0
25	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13+24)	4 626 171	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13+24)	4 592 171
26	Költségvetési hiány:	941 027	Költségvetési többlet:	-
27	Bruttó hiány:	-	Bruttó többlet:	34 000

1. kötet előtervezés
3. 2. melléklet

3. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege

adatok Ft-ban

Sor- szám	Bevételek módosított előirányzat		Kiadások módosított előirányzat	
	Megnevezés		Megnevezés	
	A	B	C	D
1	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	Beruházások	34 000
2	1.-ből EU-s támogatás	0	1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás	0
3	Felhalmozási bevételek		Felújítások	0
4	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele	0	3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás	0
5	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)	0	Egyéb felhalmozási kiadások	0
6	Egyéb felhalmozási célú bevételek	0		
7				
8				
9				
10				
11				
12	Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6+...+11)	0	Költségvetési kiadások összesen: (1+3+5+...+11)	34 000
13	Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)	0	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
14	Költségvetési maradvány igénybevétele		Hitelek törlesztése	
15	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
16	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
17	Értékpapír értékesítése		Kölcsön törlesztése	
18	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
19	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24)	0	Betét elhelyezése	
20	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		Pénzügyi lízing kiadásai	
21	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	
22	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
23	Értékpapírok kibocsátása			
24	Államháztartáson belüli megelőlegezések			
25	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13+19)	0	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13+...+24)	0
26	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)	0	KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)	34 000
27	Költségvetési hiány:	34 000	Költségvetési többlet:	-
28	Bruttó hiány:	34 000	Bruttó többlet:	-

13. táblázat elővárték
 13. táblázat módosítás

Józsefvárosi Görög Önkormányzat beruházási kiadások előirányzatai beruházásonként

4. melléklet a(2026.) halmozathoz

adatok Ft-ban

Sorszám	Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2025.12.31-ig	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi utáni szállás-célok
	A	B	C	D	E	F	G	M-(E-G-H)
1.	Józsefvárosi Görög Önkormányzat							
1.	Informaticai gép, berendezés, felszerelés létesítés (PC, laptop, okostelefon stb.)	0	2026	0	0	0	0	0
2.	Egyéb gép, berendezés, felszerelés beszerzés (sony fejhallgató bluetooth)	0	2026	0	0	34 000	34 000	0
3.	Használt gépek, berendezés, felszerelés beszerzés	0	2026 -	0	0	0	0	0
7.	ÖSSZESEN:	0		0	0	34 000	34 000	0

Jószétvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi tartalékai

5. melléklet a/2026. (...) határozathoz

*12. táblázat adataival
G. táblázat adataival*

Sorszám	Megnevezés	2026. évi tervezett előirányzat	Módosítás I.	12. táblázat adataival
1.	Működési célú tartalékok működésében	2 287 275	1 253 450	3 540 725
2.	Árvalóság tartalék	0	0	0
3.	Működési célú tartalékok összesen	2 287 275	1 253 450	3 540 725
1.	- nemzetiségi önkormányzat működési támogatása	1 211 737	-157 037	1 054 700
2.	- nemzetiségi önkormányzat feladatalapú támogatása	559 708	599 300	1 159 008
3.	- helyi önkormányzattól működési költség támogatás	515 830	-1 409	514 421
4.	- helyi önkormányzattól pályázati költség támogatás	0	700 000	700 000
5.	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatás	0	100 000	100 000
6.	- Egyéb támogatás	0	0	0
5.	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek	0	12 596	12 596
7.	Felhalmozási célú tartalékok összesen	0	0	0
1.		0	0	0
2.		0	0	0
3.		0	0	0
4.		0	0	0
5.	Intézmények költségvetési célú tartalékai /felhalmozási feladatok	0	0	0
4.	Tartalékok összesen	2 287 275	1 253 450	3 540 725

adatok Forrás

13. sz. előirányzatok
Esz. Vezetés

6. melléklet a/2026 (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzata egyéb államháztartáson belülről és kívülről kapott támogatásai 2026. évben

Sorszám	Megnevezés	2026. évi előirányzat		2026. évi előirányzat	
		Előirányzat	Indoklás	Előirányzat	Indoklás
1.	Egyéb működési célú támogatások ÁH-n belülről	1 839 248	1 799 300	3 638 548	
	Önkormányzat ebből:	0	0	0	
	- nemzetiégi önkormányzat működési támogatás	1 352 000	0	1 352 000	
	- nemzetiégi önkormányzat feladat alapú támogatás	0	999 300	999 300	
	- helyi önkormányzattól kapott működési támogatás	487 248	0	487 248	
	- helyi önkormányzattól kapott pályázati támogatás	0	700 000	700 000	
	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatás	0	100 000	100 000	
2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülről	0	0	0	
	Önkormányzat ebből:				
3.	Működési célú átvett pénzeszköz ÁH-n kívülről	0	0	0	
	Önkormányzat ebből:				
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz ÁH-n kívülről	0	0	0	
	Egyéb működési és felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülről összesen	1 839 248	1 799 300	3 638 548	
	Működési és felhalmozási célú átvett pénzeszköz ÁH-n kívülről összesen	0	0	0	

adatok F-ban

1. melléklet
 Ft-ban
 leírás

7.sz.melléklet a .../2026 (...) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat államháztartáson belülré és kívülré adott támogatásai 2026. évben

Sorszám		Melléklet	2026. évi eredeti előirányzat	módosítás	2026. évi előirányzat
1. Működési célú támogatások					
a)	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré		0	0	0
1.					
2.					
3.					
b)	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülré		0	0	0
1.					
2.					
3.					
c)	Működési célú visszatérítendő támogatások kölcsönök nyújtása elleni kifizetések		0	0	0
1.					
2.					
3.					
2. Felhalmozási célú támogatások					
a)	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülré		0	0	0
1.					
2.					
3.					
b)	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülré		0	0	0
1.					
2.					
3.					
c)	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások kölcsönök nyújtása elleni kifizetések		0	0	0
1.					
2.					
3.					
Támogatások összesen			0	0	0

adatok Ft-ban

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

8. melléklet a .../2024 (...) határozathoz

*192 db-os előnytervezés
802. Munkaadókat*

Sorszám	Nemzetközi Önkormányzati megnevezés	2025.12.31.	2026.01.01.	2026.06.08.	A közszolgálati szervezeteknél megvalósuló							Közszolgálati közalkalmazottak (62)	Közszolgálati		Bérszolgálat
					Közszolgálati szervezetek	Munkaügyi közszolgálati szervezetek	Egyesületi szervezetek	Közszolgálati szervezetek	Pedagógiai közszolgálati szervezetek	Egyéb	Ellátottak (63)		Nemzetközi Önkormányzati közalkalmazottak (64)	Ellátottak (65)	
1.	Írók és Újságírók Országos Szövetsége	3,00	3,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	1,00	0,00	
		3,00	3,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	1,00	0,00	
Összesen															

Józsefvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2026. évi előirányzat-felhasználási ütemtervezet

5. melléklet a .../2026. (...) Jkt/önkormányzat

19. január 2025-ig
 8.9. Munkatárs

adatok Ft-ban

Működési célú előirányzat	Előirányzat felhasználási ütemtervezet												Várható felhasználás összesen	
	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December		
1. NYITÓ EGYSÉGEK														
2. BEVÉTELEK														
3. Működési és felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről														0
4. Közhatalmi bevételek	3 638 548	1 163 248					499 650	700 000	676 000	499 650	100 000			3 638 548
5. Működési bevételek	12 596						12 596							12 596
6. Működési célú átvett pénzeszközök	0													0
7. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0													0
8. Felhalmozási bevételek	0													0
9. Finanszírozási bevételek	0													0
10. Költségvetési maradvány	975 027													975 027
11. Bevételek összesen (2+...+10)	4 626 171	1 163 248	0	12 596	499 650	700 000	676 000	499 650	100 000	0	0	0	0	4 626 171
12. KIADÁSOK														
13. Személyi juttatások + munkaadó terhelései	225 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	15 000	15 000	15 000	13 000	32 000	225 000
14. Belföldi kiadások	826 446	20 000	20 000	20 000	20 000	324 446	209 000	209 000	60 000	40 000	22 000	40 000	40 000	826 446
15. Ellátottak pénzbeli juttatásai														0
16. Bontások	34 000						34 000							34 000
17. Felújítások														0
18. Egyéb működési célú kiadások (tartalékok nélkül)														0
19. Egyéb felhalmozási célú kiadások (tartalékok nélkül)														0
20. Tartalek felhasználás	3 540 725													3 540 725
21. Finanszírozási kiadások	0													0
22. Kiadások összesen (13+...+21)	39 000	39 000	39 000	39 000	73 000	343 446	219 000	219 000	75 000	55 000	37 000	55 000	3 612 725	4 626 171
23. VÁLTOZÁSGYÖNYÖK														
	2 099 275	2 099 275	2 099 275	2 033 871	2 494 521	3 131 521	3 454 075	3 734 725	3 734 725	3 734 725	3 734 725	3 734 725	3 734 725	3 734 725



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση

Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2026. évi nemzetiségi pályázati támogatás összegének tudomásul vételére, felhasználására és elszámolására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2026. évi nemzetiségi pályázatra a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 23/2026. (III. 04.) számú határozata alapján pályázatot nyújtott be: a közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából. A megpályázott összeg: 700.000 Ft volt, melyhez 400.000 Ft önrészt biztosítottunk.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottsága, a 180/2026. (V. 26.) számú határozata szerint, a Józsefvárosi Görög Önkormányzatot 700.000 Ft összegű támogatásban részesítette, a támogatás felhasználási céljaként az alábbiakat hagyta jóvá: Dohánygyári Emlékest szervezése koszorúzással és görög táncházzal, zenés irodalmi est szervezése, valamint egy kétnapos kirándulás Tokajba és Nyíregyházára görög emlékhelyek meglátogatása

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek a támogatási összeg elfogadását, valamint az elnök felhatalmazását a támogatási szerződés aláírására, a pályázati cél megvalósítására és pályázaton elnyert támogatással történő elszámolásra.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: támogatási szerződés

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat...../2026. (VI.22.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2026. évi nemzetiségi pályázati támogatás
összegének tudomásul vételéről, felhasználásáról és elszámolásáról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2026. évi nemzetiségi pályázatán elnyert 700.000 Ft támogatás összegét pályázati cél: "Dohánygyári Emlékest szervezése koszorúzással és görög táncházzal, zenés irodalmi est szervezése, valamint egy kétnapos kirándulás Tokajba és Nyíregyházára görög emlékhelyek meglátogatása)";**

2. felkéri az elnököt az előterjesztés melléklete szerinti támogatási szerződés aláírására;
3. felkéri az elnököt, hogy a 2. pontban megjelölt támogatási szerződésben foglaltak szerinti program (pályázati cél) megvalósításához szükséges intézkedéseket tegye meg;
4. felkéri az elnököt, hogy a pályázati cél megvalósulását követően a támogatási összeggel – a támogatási szerződés szerinti határidőben – számoljon el;
5. felhatalmazza az elnököt, hogy a pályázati összeggel történő elszámolás akadályoztatása esetén a felhasználási és elszámolási határidő módosítását kezdeményezze;
6. felhatalmazza az elnököt, hogy a pályázati cél megvalósítása során a pályázaton elnyert összegből fel nem használt részt a támogatónak visszautalja;
7. felkéri az elnököt, hogy a támogatási összeggel történő elszámolást követően nyújtson tájékoztatást a Képviselő-testületnek.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő:

1. pont esetében 2026. június 22.
2. pont esetében: 2026. július 17.
3. pont esetében: 2026. december 31.
- 4.-6. pontok esetében: a támogatási szerződésben foglaltak szerint
7. pont esetében: az elszámolás támogató részéről történő elfogadását követő képviselő-testületi ülés időpontja

Budapest, 2026. június 17.



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini - Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS

Budapest, 2026. június 17.



Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS TERVEZETE

amelyet létrejött
egyrésztől

Név: **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**
székhely: **1082 Budapest, Baross u. 63-67.**
képviselő: **Pikó András polgármester**
cégjegyzékszám/nyilvántart. szám: **735715**
adószám: **15735715-2-42**
statisztikai számjel: **15735715-8411-321-01**
számlavezető neve: **OTP Bank Nyrt.**
számla száma: **11784009-15508009**
mint **Támogató,**

másrésztől:

név: **Józsefvárosi Görög Önkormányzat**
székhelye: **1082 Budapest, Baross u. 63-67.**
képviselő: **Bozonasz Irini elnök**
adószám: **16926185-1-42**
nyilvántartási szám: **679187**
számlavezető neve: **OTP Bank Nyrt**
folyószámlaszáma: **11784009-16926185-00000000**
mint **Támogatott (a továbbiakban együttesen: Felek)**

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Támogató 2026. február 16. napján közzétette a "2026. évi Nemzetiségi pályázat" nyilvános felhívását. A pályázat elsődleges célja közművelődési, művészeti és helytörténeti tevékenység támogatása.
- 1.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által kiírt pályázati felhívásra (a továbbiakban: Pályázati Felhívás) a Támogatott pályázatot nyújtott be (a továbbiakban: Pályázat), amelyet Támogató a Társadalmi Ügyek Bizottság 180/2026. (V.26.) számú határozata alapján támogatásban részesítendőnek ítél.

2. A támogatás tárgya

Támogatott jelen támogatási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) I. számú mellékletét képező Pályázatban foglaltaknak megfelelően és a melléklet részét képező Költségtervben részletezettek szerint vállalja, hogy az alábbi feladatokat valósítja meg:

A Támogatott a Szerződés 3. pontjában meghatározott támogatást kizárólag a pályázatában meghatározott -Dohánygyári Emlékest szervezése koszorúzással és görög táncházzal, zenés irodalmi est szervezése, valamint egy kétnapos kirándulás Tokajba és Nyíregyházára görög emlékhelyek meglátogatásával, finanszírozására használhatja fel.
(a továbbiakban együtt: Szakmai feladat).

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. A Támogatás összege bruttó 700.000 Ft. (ebből bruttó 700.000- Ft: működési támogatás, bruttó nulla Ft: felhalmozási támogatás).

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2026. évi költségvetésről szóló 26/2025. (XII. 11.) önkormányzati rendeletében rendelkezésre áll.

3.3. A Támogatott a Szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a Szerződés 2. pontja szerinti szakmai feladatok tekintetében áfa/adólevonási jog nem illeti meg, és az adó/áfa terhet másra nem hárítja át.

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a Támogatott jelen Szerződésben megadott bankszámlájára egy összegben a Szerződés utolsóként aláíró fél aláírásától számított 15 napon belül.

4.2. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a részére az általa megadott, jelen szerződésben feltüntetett bankszámlaszámra átutalt összegért a Támogató irányában – a jelen Szerződéssel összefüggésben – feltétel nélkül és teljes mértékben, objektív felelősséggel tartozik, függetlenül attól, hogy ki a számlatulajdonos.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogatást kizárólag a jelen Szerződésben meghatározott célra használhatja fel, abból további támogatást nem nyújthat. A Támogatott kizárólag a támogatás felhasználásának időtartama alatt felmerült és a szakmai feladatok megvalósításához szorosan és közvetlenül kapcsolódó költségeket számolhatja el.

5.2. A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:

2026. február 16.

véghatárideje:

2026. december 31.

5.3. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről:

Név: Korsós Noémi

Telefon: 06-1-459-2139

E-mail cím: beszamol@jozsefvaros.hu

a Támogatott részéről:

Név: Bozonasz Irini

Telefon:

E-mail cím: bozonaszi@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

- 6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 éven belül, bármikor, bárhol ellenőrizheti.
- 6.2. Támogatott a támogatott tevékenység megvalósítása során a költségvetésből nyújtott támogatásból a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. Írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. A kötelező alakisági szabályok megsértése a szerződés érvényességét nem érinti, azonban a kifizetés a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 6.3. A Támogatott köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.4. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2027. február 15-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni, és átadni a Támogató kijelölt illetékes irodája (Ügyfélszolgálati és Pályázati Iroda) részére. A géppel írt, magyar nyelven kitöltött beszámolót és mellékleteit egy eredeti aláírt példányban kell benyújtani. A dokumentumokat postai úton a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Bp., Baross u. 63-67. címre, vagy személyesen a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodáján (1082 Budapest, Baross u. 66-68.) kell benyújtani. A pályázati beszámoló és elszámolás <https://epapir.gov.hu> oldalon, ez esetben a tárgyban fel kell tüntetni: „Pályázati beszámoló”. Elektronikus beküldés esetén a pályázati beszámolóhoz és elszámoláshoz .pdf kiterjesztésű dokumentumokat kell feltölteni. A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására, valamint a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6. pont 6.6. alpontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.5. A beszámolóknak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról (melynek mellékletét képezi a támogatott tevékenységről készült fénykép stb.);
 - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák, bérjegyzékek, egyéb számviteli és adóhatósági felhasználásra alkalmas helyettesítő okiratok, egyéb dokumentumok (megrendelő, támogatási szerződés stb.) hitelesített másolatának, kifizetést igazoló dokumentumok – bankkivonat, pénztárbizonylat, számviteli bizonylat, banki bizonylat –hitelesített másolatának benyújtásával, valamint a számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés II, számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával. A Támogatott a felhasználást dokumentáló

eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2026. évi pályázat keretében,- Ft (azaz forint) összegben elszámolva**”. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

6.6. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő, illetve visszafizetési kötelezettsége keletkezik, úgy a Támogató kapcsolattartója 15 napon belül 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat hiánypótlásra, illetve a feltételek fennállása esetén visszafizetési kötelezettségének teljesítésére. A hiánypótlás beérkezését követően 30 napon belül dönt a Támogató annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása ellehetetleníti annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető. Amennyiben visszafizetési kötelezettség keletkezik, úgy Támogatott köteles a Szerződés 7. pont 7.3-7.5. alpontjaiban meghatározottaknak megfelelően eljárni.

6.7. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából, kizárólag írásban történhet. A Támogatottnak a szerződés módosítására irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződésmódosítást, amely a támogatás odaítélésének alapjául szolgáló körülményeket utóbb nem változtatja meg. Szerződés-módosításra sor kerülhet különösen a Támogatott adólevonási jogosultságában bekövetkezett változás, valamint a támogatási cél megvalósulását nem veszélyeztető, a támogatás felhasználási és elszámolási határidejét érintő határidő módosítás miatt.

A szerződés módosítására irányuló írásbeli kérelem benyújtási határideje - a támogatás felhasználásáról történő beszámolás határidejének módosítására irányuló kérelem kivételével - a Szerződés 5. pont 5.2. alpontjában meghatározott felhasználási határidő véghatárideje. Amennyiben a módosítás a támogatás felhasználásáról szóló beszámoló benyújtási határidejére irányul, a kérelem benyújtásának határideje a Szerződés 6. pont 6.4. alpontjában meghatározott beszámolási határidő utolsó napja.

A szerződés módosítására a Támogató írásbeli engedélye alapján kerülhet sor. A Támogató jogosult a szerződésmódosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződésmódosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

6.8. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a

megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 81. §-ban foglaltak szerint nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját akadályozza vagy ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat haladéktalanul tájékoztatja írásban.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetnie.

7.5. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári

Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:48.§-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. Felek rögzítik, hogy a Támogatott a jelen szerződés aláírásáig a Támogató részére átadta az alábbi dokumentumokat, és a Támogatott a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az e dokumentumokban, valamint a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által meghatározott, a Támogatott által benyújtott egyéb dokumentumokban, nyilatkozatokban foglaltak a jelen szerződés aláírásának időpontjában változatlanul fennállnak:

- a Támogatott létesítő okiratának egyszerű másolata (alapító okirat, alapszabály, stb);
- a Támogatott képviselőjének közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányának hitelesített másolata.

8.2. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, az abban foglalt adatok a valóságnak megfelelnek és hitelesek;
- b) nyilatkozik arról, hogy nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
- c) kijelenti, hogy amennyiben a szervezet a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló 1996. évi XXV. törvény hatálya alá tartozik, nem áll adósságrendezési eljárás alatt, továbbá tudomásul veszi, hogy az Ávr. 142. §-a alapján adósságrendezési eljárás alatt álló szervezetekkel - függetlenül a támogatás egyéb feltételeinek meglététől - támogatási szerződés nem köthető;
- d) kijelenti, hogy – amennyiben jogszabály előírja – a támogatott tevékenységhez szükséges jogerős hatósági engedélyek birtokában van;
- e) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben az Ávr. 81. §-ában meghatározott feltételek valamelyike fennáll;
- f) tudomásul veszi, hogy adóazonosító számát a Magyar Államkincstár és a Támogató felhasználják a köztartozás fennállása tényének és összegének megismeréséhez, illetve a lejárt köztartozások teljesítése érdekében;
- g) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- h) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- i) tudomásul veszi, hogy a támogatással összefüggésben a Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére, továbbá a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók;
- j) nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átlátható szervezetnek minősül;

k) tudomásul veszi, hogy a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban és a már folyósított támogatás visszafizetésére kötelezhető az a támogatott, aki lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem vagy nem határidőben teljesítette.

8.3. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján az Ávr. 81. §-a alapján nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adólevonási jogában változás következik be;
- e) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- f) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik,

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.4. A Támogató a 8.3. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.5. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződéssel összefüggő adatok nem minősülnek üzleti titoknak, nem tarthatók vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli. A fentiekől eltérően azonban a Támogató nem hozhatja nyilvánosságra azokat az adatokat, amelyeknek megismerése a Támogatott üzleti tevékenységének végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna - így különösen technológiai eljárásra, műszaki megoldásra, know-how-ra vonatkozó adatokat -, amennyiben azok nyilvánosságra hozatalát a Támogatott a támogatás felhasználásáról történő beszámolóval egyidejűleg kifejezetten és elkülönítetten írásban megtiltotta.

8.6. A Támogatott a támogatott feladat kivitelezése során – a média megjelenéseknél, rendezvényeken, kiadványokon, könyveken, az ezekkel kapcsolatos reklám és PR anyagokon - jogosult a Támogató teljes nevének, valamint a támogatás tényének kifogástalan nyomdatechnikai kivitelezésben történő megjelentetésére. A Támogatott a Támogató nevének feltüntetésére, illetve használatára kizárólag a jelen szerződés hatálya alatt jogosult.

8.7. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni, ennek sikertelensége esetén kikötik a Támogató székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességét.

8.8. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai az irányadók.

Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

Felek a jelen 8 (azaz nyolc) oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (azaz öt) db eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből 4 (azaz négy) db a Támogotónál, 1 (azaz egy) db a Támogatottnál marad.

Mellékletek:

- I. Pályázat, mely tartalmazza a költségvetést**
- II. Elszámoló Lap**

Budapest, 2026.

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**
képviselésében

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
képviselésében

.....
Pikó András
polgármester
Támogató

.....
Bozonasz Irini
elnök
Támogatott

Jogi szempontból ellenőrizte:

Fedezet:.....
Budapest, 2026.

Budapest, 2026.

Pénzügyi ellenjegyzés:

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző

nevében és megbízásából

.....
dr. Varga Luca
Jogi Iroda
irodavezető

.....
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője
gazdasági vezető

Szakmailag ellenőrizte:

.....

Merényi Miklós
Közösségi Részvételi Iroda
irodavezető

I. számú melléklet

PROGRAMSZERVEZÉS KÖLTSÉGEI	Összeg	Részletes indoklás (kérjük, ide írja be, hogy mit takar és miből áll össze az igényelt összeg)
terembérlet		
utazási költségek		
ellátás költségei		
eszközbérlet		
megbízási díj		
nyomtatási költségek		
hirdetési és promóciós költségek		
egyéb programköltségek		
SZERVEZET MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEI		
adminisztratív költségek		
helyiségbérlet		
béreköltségek		
EGYÉB		
egyéb költségek		
Összesen:		Az önkormányzat pályázatán igényelt teljes összeg
ÖNRÉSZ (nem kötelező)		Kérjük, ide írja, hogy a szervezet saját vagy más pályázati forrásból hogyan járul hozzá a program megvalósításához!
szervezeti önrész		
önkéntes munka		
Mindösszesen:		A program megvalósításának teljes költsége

II/a. számú melléklet

Elszámoló Lap

Támogatott neve, székhelye:

Támogatás szerinti felhasználási határidő:év.hónap.naptól -év.hónap.nap-ig

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Ssz.	Csatolt számla					Kifizetés		
	Számlaszám:	Szállító neve:	Teljesítés ideje:	Termék, szolgáltatás megnevezése:	Számla bruttó összege:*	Záradék összege:	Kifizetés módja (készpénz, utalás):	Csatolt bizonylat sorszáma (banki bizonylat, pénztári bizonylat), és a mellékletek darabszáma:
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								

***Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.**

Kitöltés dátuma

Cégszerű aláírás, pecsét

II/b. számú melléklet

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetében*			
Ssz.	Rendezvény dátuma:	Rendezvény helyszíne:	Résztvevők becsült száma
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

Kapcsolódó számla sorszáma

* A rendezvényről fotó, meghívó és/vagy média megjelenés csatolása szükséges.

Kitöltés dátuma

Cégszerű aláírás, pecsét

Azokhoz a tételekhez, amihez nem tartozik költség, kérjük, írjon nullát!

	Összeg	Részletes indoklás
		<p>Kérjük, ide írja be tételekre lebontva, hogy mit tartalmaz és hogyan került kiszámításra az igényelt összeg (pl. személyi költségek esetén hány óra munka, nyomtatási költség esetén hány példány)! Ha árajánlaton alapul, ezt tüntessék fel!</p> <p>Figyelem! A pályázatok elbírálásánál szempont a költségvetés megalapozottsága és részletes kidolgozása. Az elszámolható költségek típusait a pályázati kiírás tartalmazza.</p>
PROGRAMSZERVEZÉS KÖLTSÉGEI	0	
terembérlés	300.000 Ft	A programok helyszínének terembérlése
utazási költségek	100.000 Ft	Busz bérlete a Tokaj-Nyíregyházi kiránduláshoz
ellátás költségei	0	
eszközbérlés	0	
eszközbeszerzés	0	
megbízási díj	0	
nyomtatási költségek	0	
hirdetési és promóciós költségek	0	
egyéb programköltségek	300.000 Ft	A programok zene szolgáltatása
MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	0	
adminisztratív költségek		
helyiségbérlés		
béreköltségek		
EGYÉB	0	
egyéb költségek		
ÖSSZESEN:	700.000 Ft	Az önkormányzat pályázatán igényelt teljes összeg
ÖNRÉSZ (nem kötelező)	400.000 Ft	Kérjük, ide írja, hogy a szervezet saját vagy más pályázati forrásból hogyan járul hozzá a költségvetéshez.
szervezeti önrész		
önkéntes munka		
MINDÖSSZESEN:	1.100.000 Ft	A program megvalósításának teljes költsége

Borsos





Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat az Amfitheatro Görög Színház szakmai útjának költségeihez történő hozzájárulásra

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Amfitheatro színház 2026. október 29. és 2026. november 2. között kulturális és szakmai utat kíván megvalósítani Görögország fővárosában, Athénban. Az út célja, hogy a társulat bemutathassa a „Vangelio tavernája” című előadását az anyaországi közönség előtt. A társulat fiataljai és alkotói közvetlen kapcsolatba kerülhetnek a görög kulturális élettel, elmélyítik nyelvi és kulturális kötődésüket, valamint szakmai inspirációt és tapasztalatot szereznek a görög színházi és művészeti közegben. A program során a résztvevők kulturális találkozók, színházi és művészeti programokon vesznek részt, megismerkednek Athén történelmi és kulturális örökségével, valamint lehetőségük nyílik arra, hogy anyanyelvi környezetben erősítsék görög identitásukat és közösségi kapcsolataikat.

Javaslom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat járuljon hozzá a dologi kiadás költségek részbeni finanszírozására számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft keretösszeggel. Pénzügyi fedezete a 2026. évi települési működési támogatás.

Melléletek: 1. számú melléklet: Támogatási kérelem

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (VI.22.) számú határozata:
Amfitheatro Görög Színház szakmai útjának költségeihez történő hozzájárulásról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. hozzájárul számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft összeggel az Amfitheatro Görög Nemzetiségi Színház 2026. október 29 – 2026. november 02. napja között Athénban (Görögország) megrendezésre kerülő szakmai útjának dologi kiadás költségeihez, melynek keretében bemutatásra kerül a „Vangelio tavernája” című előadás.**

2. az 1. pontban foglaltak pénzügyi fedezetét a 2026. évi települési működési támogatás biztosítja.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. november 30.

Budapest, 2026. június ...

Bozonasz Irini elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina-nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. június ...



Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Tisztelt Elnök Asszony!
Kedves Irini!
Tisztelt Testület!

3. számú napirendi pont 1.sz. melléklete

Az Amfitheatro Színház Magyar–Görög Kultúráért Egyesület tisztelettel fordul Önökhöz támogatási kérelemmel.

Színházunk 2026. október 29. és november 2. között kulturális és szakmai utat kíván megvalósítani Görögország fővárosában, Athénban. Az út célja, hogy a társulat fiataljai és alkotói közvetlen kapcsolatba kerülhessenek a görög kulturális élettel, elmélyítsék nyelvi és kulturális kötődésüket, valamint szakmai inspirációt és tapasztalatot szerezzenek a görög színházi és művészeti közegben.

Különösen fontos számunkra, hogy az anyaországban is bemutathassuk az Amfitheatro Színház munkásságát és a magyarországi görög közösség kulturális életét. Ennek keretében szeretnénk Athénban bemutatni „Vangelio tavernája” című előadásunkat, amely méltó módon képviseli a magyarországi görögök kulturális örökségét, közösségi értékeit és művészeti törekvéseit. Meggyőződésünk, hogy az előadás hozzájárulhat ahhoz, hogy a görögországi közönség is közelebb kerüljön a magyarországi görög diaszpóra kulturális életéhez, valamint erősödjenek az anyaországgal való kapcsolataink.

A program során résztvevőink kulturális találkozók, színházi és művészeti programokon vesznek részt, megismerkednek Athén történelmi és kulturális örökségével, valamint lehetőségük nyílik arra, hogy anyanyelvi környezetben erősítsék görög identitásukat és közösségi kapcsolataikat.

Az utazás ideje az őszi szünet időszakára esik, amely lehetőséget biztosít arra, hogy a résztvevő gyermekek és fiatalok a tanulmányi kötelezettségek mellett is aktívan részt vehessenek a programban. Kiemelten fontosnak tartjuk, hogy a fiatal generáció személyes élményeken keresztül kapcsolódjon a görög kultúrához és hagyományokhoz.

A tervezett program részei többek között:

- kulturális és színházi programokon való részvétel,
- történelmi és művészeti helyszínek meglátogatása Athénban,
- a „Vangelio tavernája” című előadás bemutatása,
- közösségépítő és drámafoglalkozások,
- görög kulturális és gasztronómiai programok,
- szakmai tapasztalatcsere és kapcsolatépítés.

A program megvalósítását elsősorban pályázati forrásból szeretnénk finanszírozni, azonban a teljes költség fedezéséhez további támogatásra is szükségünk van, ezért tisztelettel kérjük az Önök együttműködését és támogatását.

A támogatást az alábbi költségekre kívánjuk fordítani:

- utazási költségek,
- szállás,
- helyi közlekedés,
- kulturális programokhoz kapcsolódó kiadások.

A támogatás felhasználásáról a hatályos szabályoknak megfelelően teljes körű pénzügyi és szakmai elszámolást biztosítunk. Az elszámoláshoz az Önök igényeinek megfelelő számlákat tudunk benyújtani, különösen:

- utazási számlák,
- szállás számlák,
- étkezési számlák (amennyiben elfogadható),
- kulturális programokhoz kapcsolódó belépők,
- személyszállítási számlák.

Bízunk benne, hogy kezdeményezésünk elnyeri támogatásukat és közösen hozzájárulhatunk a görög–magyar kulturális kapcsolatok további erősítéséhez, valamint a magyarországi görög fiatalok kulturális identitásának megőrzéséhez és gazdagításához.

Segítő együttműködésüket előre is köszönjük.

Tisztelettel:

Kollátosz Fotisz

Amfitheatro Színház Magyar–Görög Kultúráért Egyesület





Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Syllagos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztiválon való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Syllagos Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete (székhely: 1088 Budapest, Baross utca 41., képviseli: Chachopoulos Vasilis adószám: 19000314-1-42) kulturális fesztivált szervez 2026. szeptember 12-én a Görögség Háza kertjében, amely a SYLLOGOS megalakulásának 70 éves jubileumi rendezvénysorozatának (1957–2027) nyitóeseménye. A fesztiválon részt fog venni az összes magyarországi görög kulturális formáció (zenekarok, táncsoportok, kórusok).

A fesztivál kiemelt vendége a görög zeneszerző Christos Leontis (Χρήστος Λεόντης), a kortárs görög zene meghatározó alakja, akinek művei a költészethez, a színházhoz és a dalhoz kapcsolódnak.

Javaslom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat társszervezőként vegyen részt a kulturális fesztivál megvalósításában és járuljon hozzá a dologi kiadás költségeinek részbeni fedezésére számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft keretösszeggel, melynek pénzügyi fedezete a 2026. évi települési működési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (VI.22.) számú határozata

a Syllagos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Kulturális Fesztiválon való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. társszervezőként részt vesz a Syllagos Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete (székhely: 1088 Budapest, Baross utca 41., adószám: 19000314-1-42, képviseli: Chachopoulos Vasilis) által 2026. szeptember 12-én, a Görögség Háza kertjében megrendezésre kerülő kulturális fesztivál megvalósításában. A rendezvény a SYLLOGOS megalakulásának 70 éves jubileumi rendezvénysorozatának (1957–2027) nyitóeseménye, amelyen a hazai görög kulturális formációk mellett kiemelt vendégként részt vesz Christos Leontis (Χρήστος Λεόντης) görög zeneszerző is.**

2. az 1. pont szerinti kulturális fesztivál dologi kiadásainak részbeni fedezésére számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft, keretösszeggel járul hozzá, melynek pénzügyi fedezete a 2026. évi települési működési támogatás.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. november 30.

Budapest, 2026. június 17.


Bozonasz Irini elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Németh Edina-nemzetiségi ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. június 17.



Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

5. napirendi pontja

Cím: Javaslat az elnöki keret meghatározásáról szóló 4/2026. (I. 26.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozat módosítására van szükség a határozatban szereplő keretösszeg megemelkedése miatt.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 4/2026. (I. 26.) számú határozatával döntött az elnöki keret meghatározásáról, a határozat így szól:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 2026. december 31. napjáig tartó időszakra elnöki keretet határoz meg mindösszesen bruttó 100.000 Ft keretösszegetben, melynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.*
- az „elnöki keret” a költségvetésben a működési tartalékok között kerül elkülönítésre. Az elnök az 1. pontban meghatározott megszavazott pénzügyi kerettel szabadon rendelkezik, a felhasznált összegről a 2026. évi költségvetés módosítását tárgyaló következő testületi ülésen, írásban számol be a képviselő-testületnek.*
- a képviselő-testület az „elnöki keret” terhére végrehajtott kiadások esetében, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai közötti átcsoportosítás jogát 2027. február 28. napjáig átruházza az elnökre.*
- felkéri az elnököt, hogy a 2026. évi költségvetés módosításánál az 1.-3. pontban foglaltakat vegye figyelembe.*

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2027. február 28.

Mellékletek:

- 1. számú melléklet: Józsefvárosi Görög Önkormányzat 4/2026.(I.26.) számú határozata

Fentiekre tekintettel, kérem az alábbi határozati javaslatok elfogadását.

Melléklet :

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 4/2026. (I.26.) számú határozata:
az elnöki keret meghatározásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2026. december 31. napjáig tartó időszakra elnöki keretet határoz meg mindösszesen bruttó 100.000 Ft keretösszegben, melynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.**
- 2. az „elnöki keret” a költségvetésben a működési tartalékok között kerül elkülönítésre. Az elnök az 1. pontban meghatározott megszavazott pénzügyi kerettel szabadon rendelkezik, a felhasznált összegről a 2026. évi költségvetés módosítását tárgyaló következő testületi ülésen, írásban számol be a képviselő-testületnek.**
- 3. a képviselő-testület az „elnöki keret” terhére végrehajtott kiadások esetében, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai közötti átcsoportosítás jogát 2027. február 28. napjáig átruházza az elnökre.**
- 4. felkéri az elnököt, hogy a 2026. évi költségvetés módosításánál az 1.-3. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2027. február 28.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
6. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által nyújtott támogatás összegének tudomásul vételére
Előterjesztő: Bozonasz Irimi elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága pályázatot hirdetett kulturális programok támogatására. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat pályázott a „Romiosyni kórus Zenés irodalmi est” rendezvény támogatására. A pályázaton a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 100.000 Ft összegű vissza nem térítendő pályázati támogatást nyert. A két önkormányzat támogatási megállapodást kötött 67-7/2026 szerződés számmal. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Görög Önkormányzat általi tudomásul vétele.

Javaslom a nyertes 67/7/2026 azonosítószámú pályázati támogatás tudomásul vételét, befogadását. Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: 1.számú melléklet Támogatási Megállapodás

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (VI.22.) számú határozata:
Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által nyújtott támogatás összegének tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Bizottsága által a „Romiosyni kórus Zenés irodalmi est” című rendezvényre nyújtott 100.000 Ft összegű pályázati támogatást;
2. az 1. pontra tekintettel felkéri az elnököt az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti Támogatási megállapodás aláírására.

Felelős: Bozonasz Irimi elnök

Határidő: 2026. június 22.

Budapest, 2026. június 17.

Bozonasz Irimi
Bozonasz Irimi elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irimi – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnök

LEÍRTA: Németh Edina – ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. június 17.

Lévai Tamás
Lévai Tamás 67.

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΗΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ
MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA

67/7/2026.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

1082 Budapest,
Vajdahunyad utca 1/b

Tisztelt Pályázó!

Örömmel értesítem, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata képviselő testületének döntése alapján az MGOÖ Kulturális Alap felhasználására benyújtott, a „*Romiosyni kórus zenés irodalmi es'*” című pályázata **100 000 Ft összegű**, vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A Kulturális Alap felhasználásához kiadott szabályzat értelmében a támogatás kifizetésének feltétele 'Támogatási megállapodás' aláírása.

Kérem, hogy az itt megküldött megállapodás egy eredeti példányát aláírást követően szíveskedjen az Önkormányzathoz visszajuttatni.

Gratulálok a nyertes pályázatukhoz, a megvalósításhoz sok sikert kívánok!

Budapest, 2026. május 08.

Tisztelettel

Hristodoulou Konstantinos
elnök





ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ
MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA

6.12. 2026

Μητσοτάκης

Szerződés száma: 67-7/2026

TÁMOGATÁSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata, mint Támogató (a továbbiakban: Támogató),

Székhely: 1054 Budapest, Vécsey u. 5.
Levelezési cím: 1054 Budapest, Vécsey u. 5.
Adószám: 18073276-1-41
Számlasszám: 11600006-00000000-94037469
Képviseli: Hristodoulou Konstantinos, elnök

másrészről

Józsefvárosi Görög Önkormányzat, mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott)

Székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67
Levelezési cím: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b.
Adószám: 16926185-1-42
Számlasszám: 11784009-16926185
Képviseli: Bozonasz Irini

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

67. A Támogató **35/2/2026. (V.06.)** számú határozata értelmében a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata Kulturális Alap terhére nyújtható támogatás pályázat keretében a **„Romiosyni kórus zenés irodalmi est”** támogatása céljából **100 000 Ft**, azaz százezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatott részére.
68. A támogatás kizárólag a nyertes pályázatban benyújtott és részletezett célokra fordítható, legkésőbb 2026. november 30-ig történő elszámolással.
69. A kifizetés átutalással történik a Támogatott jelen Támogatási szerződésben rögzített pénzforgalmi számlaszámára, a támogatási szerződés aláírásától számított 30 naptári napon belül.
70. Támogatott kijelenti, hogy a pályázatban megjelölt célra kapott támogatásnak, valamint a Támogató **Kulturális alapjának felhasználásához kiadott szabályzatának** megfelelően számol el:
- a megvalósulást követő 8 naptári napon belül szakmai és pénzügyi beszámolót készít a támogatási összegről,
 - a rövid szakmai (pl. fényképpel is igazolt) beszámoló bemutatja a megvalósított projektet, melyre a támogatást felhasználták,
 - a pénzügyi beszámoló része a Támogatott szervezet nevére kiállított számlamásolat szervezet képviselője által hitelesített másolata,
 - az eredeti számlákon fel kell tüntetni, hogy **„.....Ft az MGOÖ-vel kötött 67-7/2026. számú támogatási szerződés terhére elszámolva.”** szövegrészt.
71. A Támogatott vállalja, hogy a projekt meghirdetésekor feltünteti az MGOÖ nevét a támogatók között.
72. Meg nem valósult, illetve sikertelen elszámolás esetén a támogatási összeg a visszafizetési felszólítás kézhezvételétől számított 8 (nyolc) naptári napon belül visszautalandó a Támogató számlájára.



ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ
MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA

73. Támogatott kijelenti, hogy az adatlapon rögzített adatok esetleges változásáról a változás beálltát követő 5 munkanapon belül a pályázat kiíróját írásban értesíti, és tudomásul veszi, hogy hibás adatszolgáltatásából eredő károkért Támogató nem vállal felelősséget.
74. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés alapján a támogatási összeg erejéig elszámolt költségeket más támogató felé nem számolhatja el.
75. A Támogatott biztosítja annak feltételét, hogy a támogató vagy általa megbízott személy a programot követően a támogatás felhasználását a jelen szerződés aláírásától számított 5 évig ellenőrizze, ennek érdekében a programmal kapcsolatos minden szerződést, számlát, bizonylatot és minden más okiratot 5 évig köteles megőrizni.
76. Jelen támogatási szerződés a Támogatott képviselője aláírásának napján lép hatályba.
77. Támogató és Támogatott egyaránt kijelenti, hogy jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a Támogatási megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Kelt: Budapest, 2026. május napján



.....
Támogató

Ellenjegyezte:

.....
pénzügyi ellenjegyző

Mellékletek:

- értesítő
- benyújtott pályázat

ΠΟΤΚΕΛΕΒΕΣΙΝΕΣ!



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. június 22. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
7. napirendi pontja

Cím: Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére az Országgyűlés Görög Nemzetiségi szószólójával

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy jelen előterjesztés mellékleteként a következő levelet kaptam Purosz Alexandrosztól, a magyar Országgyűlés Görög nemzetiségi szószólójától, és ennek nyomán meghívtam a 2026. június 22-i Képviselő-testületi ülésünkre. A szószóló úrral érkezik a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának elnöke Hristodoulou Konstantinos is. A találkozás célja megvitatni az együttműködési lehetőségeket, a nemzetiségi önkormányzati problémákat, és a jövőbeni programok egyeztetése.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy kössünk a ma magyar Országgyűlés Görög nemzetiségi szószólójával Együttműködési Megállapodást, amelynek célja a görög nemzetiségi identitást ápoló kulturális rendezvények szervezése.

Javaslom, hogy szervezzünk közös programokat az együttműködési megállapodás keretében.

Melléklet: 1. számú melléklet : magya Országgyűlés Görög nemzetiségi szószólójának levele
2. számú melléklet : Együttműködési megállapodás tervezete

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (VI.22.) számú határozata

Együttműködési megállapodás megkötésére a magyar Országgyűlés Görög szószólójával

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. együttműködési megállapodást köt a magyar Országgyűlés Görög nemzetiségi szószólójával a görög nemzetiség kulturális örökségének megőrzése és ápolása érdekében jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal;**
- 2. az elnököt a képviselő-testület felkéri a mellékletben található együttműködési megállapodás érvényessége érdekében, hogy az magyar Országgyűlés Görög Nemzetiségi szószólójával közösen írják alá.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. július 15.

1.sz. Melléklet: Együttműködési Megállapodás

Budapest, 2026. június 22

Bozonasz Irini
Bozonasz Irini elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. június 22

.....
Levai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: *Edina*



EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS (Tervezet)

Mely létrejött egyrészről:

Név:

Székhely:

Adószám:

Képviseli:

másrészről:

Név: Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

Adószám: 16926185-1-42

Képviseli: Bozonasz Irini elnök

együttesen, mint felek között, alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

1. A Felek megállapodnak, hogy 2030. .mandátum végéig együttműködési megállapodást kötnek egymással a görög nemzetiség kulturális örökségének megőrzése és ápolása érdekében.
2. Felek megállapodnak, hogy az együttműködési megállapodás keretén belül:
 - közösen szerveznek hagyományápoló kulturális programokat-
 - közösen emlékeznek meg a jelentős egyházi és világi ünnepekről,-
 - közösen tartanak görög nyelvtanfolyamokat,-
 - közösen dolgoznak a görög nyelv, kultúra és örökség megőrzéséért.
3. Felek kijelentik, hogy jelen együttműködési megállapodás keretében megvalósuló közös programok meghirdetésre kerülnek a VIII. kerületi és a budapesti görög lakosság számára.
4. Felek megállapodnak, hogy az egyes programok, események kapcsán felmerülő költségek, kiadások viseléséről esetileg előzetesen egyeztetnek és külön egyedileg megállapodnak.
5. Jelen együttműködési megállapodást a Felek írásban módosíthatják.
6. Jelen együttműködési megállapodást bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozatával 30 napos határidővel felmondani.
7. Jelen együttműködési megállapodás megkötését a Józsefvárosi Görög Önkormányzat ...2026. (VI.22.) számú határozatával, hagyta jóvá.
8. Jelen megállapodás 4 azaz négy eredeti példányban készült, amelyet a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2026.

Budapest, 2026.

.....
Bozonasz Irini
Józsefvárosi Görög Önkormányzat
elnök

.....
.....
.....

Pénzügyi fedezet: Józsefvárosi Görög Önkormányzat ...2026. (VI.22.) számú határozatában foglaltak szerint.

Budapest, 2026.

Jogilag ellenőrizte:

dr. Törőcsik Edit Julianna

jegyző

nevében és megbízásából

Budapest, 2026.

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dombrowszky Borbála

Jogi Iroda
jogi referens

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető